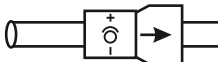




**instruction manual • eredeti használati utasítás • návod na použitie • manual de utilizare • uputstvo za upotrebu • návod k použití • uputa za uporabu**



## EN UNIVERSAL POWER ADAPTER

ideal for 3-12 V devices up to 1000-600 mA power consumption • voltage control: 3 V-4.5 V-5 V-6 V-7.5 V-9 V-12 V • LED display • accessory: 6 pcs connection kit with polarity adjustment option

This power adapter is for use only with devices requiring 3 V-4.5 V-5 V-6 V-7.5 V-9 V-12 V DC input voltage and a maximum input current of 1000-600 mA. Only plug the output connector into a socket that has the same polarity as indicated on the product; otherwise, the product may be damaged.

Examine the product you intend to power using the adapter. Use a screwdriver or the included tool to set the output voltage of the adapter to the required value. After selecting the correct plug, insert it into the socket at the end of the output cable, on the side indicated by an arrow. Make sure you attach the plug in a manner that the polarity shown on the product to be powered matches the polarity indicated by the drawing on the side of the plug (fig.). Now plug the adapter into a power outlet.

Removing the product will be hazardous if there is electric shock. Never disassemble the product. Consult a technician if repair is needed. If the network power cord is damaged, unplug the product immediately and consult a technician. Clean with a soft, dry cloth. Do not use aggressive detergents.



The adapter is for use in a dry environment and indoors only.



The power cord is not replaceable. If damaged, the product must be destroyed

## IP20

Protected against objects larger than 12mm in diameter. It is not protected against water intrusion.



The adapter must not be used again if its plug is damaged.



Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of the product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

## H UNIVERSÁLIS HÁLÓZATI ADAPTER

ideális 3-12 V-os készülékekhez 1000-600 mA áramfelvételig • szabályozható feszültség: 3 V-4.5 V-5 V-6 V-7.5 V-9 V-12 V • LED visszajelző • tartozék: 6 db-os csatlakozószet polaritás-állítási lehetőséggel

A hálózati adapter csak 3 V-4.5 V-5 V-6 V-7.5 V-9 V-12 V egyenfeszültséget igénylő és maximum 1000-600 mA áramfelvételi berendezések üzemeltetésére alkalmas. Csak a készüléken feltüntetett polaritás csatlakozóaljzatba illeszse, ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.

Vizsgálja meg a működtetni kívánt készüléket. Egy csavarhúzó, vagy a tartozék szerzám segítségével az adapteren állítsa a feszültségválasztó kapcsolót a megfelelő feszültségre. A megfelelő dugó kiválasztása után csatlakoztassa azt a csatlakozókábel végén lévő aljzatba a nyíljal jelölt oldalon úgy, hogy a használni kívánt készülék csatlakozójátán feltüntetett polaritás megegyezzen a dugó oldalon feltüntetett ábrával (ábra). Ezután csatlakoztassa az adaptert a hálózati aljzatba.

A készülék burkolatának eltávolítása életveszélyes! Soha ne próbálja meg szétszerelni a készülékeket, javítását bízza szakemberrel! A hálózati csatlakozókábel megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa a készüléket, és forduljon szakemberhez! Tisztítása puha, száraz törölkendővel történhet, ne alkalmazzon agresszív tisztítószereket!



Az adapter kizárólag beltéri, száraz körülmények között használható.



A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket meg kell semmisíteni.

## IP20

12mm-nél nagyobb átmérőjű testek ellen védett. Víz behatolása ellen nem védett



Az adapter tilos tovább használni, ha annak csatlakozódugója megsérült.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleghűben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársait és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékezelésről: www.somogyi.hu

## SK UNIVERZÁLNY SÍŤOVÝ ADAPTÉR

ideálny ku 3-12 V prístrojom do 1000-600 mA spotreby prúdu • regulovateľné napätie: 3 V-4.5 V-5 V-6 V-7.5 V-9 V-12 V • LED kontrolka • príslušenstvo: 6 kusová pripojovacia sada s možnosťou nastavenia polarít

Síťový adaptér je vhodný len v zariadenia na rovnomerné napätie 3 V-4.5 V-5 V-6 V-7.5 V-9 V-12 V a spotrebou prúdu max. 1000-600 mA. Prístroj pripojte do napájacieho konektoru len podľa uvedenej polarít, v opačnom prípade prístroj sa môže poškodiť.

Zistite si, aké napájacie napätie potrebuje napájaný prístroj. Pomocou skrutkovača, alebo príloženého náradia prepnite prepínač napätia na potrebnú hodnotu. Po zvolení požadovanej vidlice zapojte šípku označenu vidlicou do zásuvky, ktorá sa nachádza na konci pripojovacieho kábla-tau, aby sa polarita napájacieho konektoru prístroja zhodovala s vyznačenou polaritou na boku vidlice (obraz). Potom pripojte adaptér do síťového zásuvky.

Odstánenie prístroja je životu nebezpečný! Nikdy sa nepokúšajte prístroj rozeroberať, jeho opravu zverte odborníkovi! V prípade poškodenia síťového pripojovacieho kábla prístroj okamžite odpojte zo siete, a obráťte sa na odborníka! Čistenie: mäkkou, suchou utierkou, nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Číslo rozhod.: S5998K837



Adaptér používajte výlučne len v suchom prostredí.



Síťový kábel sa nedá vymeniť. Keď sa poškodí, výrobok treba zlikvidovať.

## IP20

Ochrana pred vniknutím telies s priemerom nad 12 mm. Žiadna ochrana pred vodou.



Adaptér sa nesmie znova použiť, ak je jeho zástrčka poškodená.



Výrobok nevhádzajte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zadarmo, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vaše zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

## RO ADAPTOR DE REȚEA UNIVERSAL

ideal pentru aparatele de 3-12 V cu consum de curent până la 1000-600 mA • tensiune reglabilă: 3 V-4.5 V-5 V-6 V-7.5 V-9 V-12 V • indicator LED • inclus: set conectare 6 buc. cu opțiune de ajustare a polarității

Adaptorul de rețea este potrivit exclusiv pentru aparate cu o alimentare la 3 V-4.5 V-5 V-6 V-7.5 V-9 V-12 V DC și un consum de maximum 1000-600 mA. Introduceți-l doar în priză cu polaritatea marcată pe aparat, în caz contrar aparatul se poate defecta.

Examinați aparatul pe care doriți să-l puneți în funcțiune. Cu o șurubelniță sau cu instrumentul inclus în pachet setați tensiunea de ieșire a adaptorului la valoarea dorită. După selectarea unei corecte, introduceți-l în priză de la capătul cablului de la adaptor, pe partea indicată de săgeată. Asigurați-vă că ațșați mufa conform cu polaritatea indicată pe desenul din laterală fișei (fig.). După aceea, conectați adaptorul în priză de la rețeaua de alimentare.

Indepărtarea carcasei exterioare prezintă pericol de viață! Nu încercați să demontați aparatul! Reparațiile pot fi efectuate doar de către un specialist! În cazul deteriorării cablului de alimentare, scoateți imediat aparatul de sub tensiune și adresați-vă unui specialist. Curățați-l cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți detergenți agresivi!



Adaptorul poate fi utilizat doar în interior, în mediu uscat!



Cablul de alimentare nu se poate schimba. Dacă se deteriorează, întregul produs trebuie eliminat.

## IP20

Protejat împotriva pătrunderii unor obiecte mai mari de 12mm. Nu este protejat la infiltrarea apei.



Nu utilizați adaptorul dacă mufa acestuia s-a deteriorat.



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajier, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au în plus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protecție mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute de lege privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.



